

El-cykeln

Text: Vase & Fuglsang

Översättning: Lennart Jensen, augusti 2014

Bearbetat: Helsingborgsrevyn, november 2014

En medelålders kvinna (Jonna) står i vardagsrummet. Det finns en soffa med bord och en golvlampa. Hon har just öppnat posten som bland annat innehåller en broschyr med sexleksaker. Hon ringer nu upp sin väninna.

Jonna

Hej, Lisa! Det är Jonna. Ja, jag har fått din inbjudan till...
Om jag sett broschyren? Jo, tack, de där är nog ingenting för mig.....
Nej tack! Jag hoppar över detta. Vi hörs! Hej då!

Avslutar samtalet, bläddrar lite i broschyren, skakar på huvudet.

Gode Gud, vad dom kan hitta på!

Hon kastar broschyren på bordet.

Peter

Då var den monterad!
Den kan köra helt själv...och du slipper trampa. Haha!

Jonna

(Begeistrad) Wow, står den nere i källaren!?

Peter

Jajamen! Batteridrivnen. 250 watt. 5 hastigheter.
Du kommer att susa upp för Hälsobacken på nolltid.

Jonna

Låter bra, men Susanne kommer om fem minuter....med sin nya pojkvän!

Peter

En ny?...Nu igen?

Jonna

Jo, men den här gången är det på allvar. Dom har redan skaffat lägenhet.

Peter

Jaså? Här går det undan!

Jonna

Ja, ja!

Peter

Den här unge mannen är kanske teknikintresserad?... (*sarkastiskt*)... i motsats till den förra, som var resande i damunderkläder, eller nåt sånt.

Du, jag går ner i källaren och laddar batterierna.

Peter går ut. Det ringer på dörren och den unga dottern Susanne kommer in tillsammans med sin nya pojkvän.

Susanne

Hej, mamma!

Jonna

Hej, gumman! Så roligt att ni kommer hit.

Susanne

Ja, detta är då Mattias...Mattias, detta är min mamma, Jonna.

Jonna

Välkommen hit, Mattias. Så roligt att träffas!

Mattias

Tack detsamma. Susanne har berättat så mycket om er.

Jonna

Ojdå! Bara de positiva sakerna hoppas jag.
Sätt er ner så hämtar jag lite fika.

Jonna går ut i köket för att hämta kaffe.

Susanne

Vad tycker du?

Mattias

Jag tycker din mamma verkar trevlig.. Glöm nu inte att fråga om vi får övernatta i källaren några nätter....till lägenheten är klar.

Susanne

Ja, ja! Dom blir säkert glada att få lite gäster i huset.

Mattias får syn på broschyren med sexleksaker på bordet.

Susanne

Ja, jag tror faktiskt att de har det lite tråkigt.

Mattias

Ööööh, jaq tror inte att din mamma har det särskilt tråkigt...

*Mattias visar broschyren för Susanne som bläddrar hastigt i den.
Hon chockas av innehållet.*

Susanne.

Va? Vad är nu detta?

Mattias

(Pekar i broschyren)

Kolla! Här är det en med "roterande topp som vibrerar och stimulerar".

Susanne

(Sliter broschyren ur Mattias händer)

NEJ! Vad är det här för nåt?

Mattias

Å den svarte heter visst "Black Beast", med extra kraftigt batteri.....

*De avbryts av Jonna som glad i hågen kommer in med kaffe.
De gömmer undan broschyren.*

Jonna

Här var det kaffe! Varsågod! *(Håller upp till alla)*
Förresten, ni kan aldrig gissa vad jag har köpt.

Susanne

NEJ..... det kan vi inte.

Mattias

Jag har ett förslag.

Susanne

Nej, det har du inte alls.

Jonna

Ni kan få några ledtrådar. Den är elektrisk och har 5 hastigheter.

Susanne

(Stoppar henne) Mamma! Inte just nu!

Jonna

Nåja, jag har kanske redan berättat. Vet ni vad? Jag har bakat!
(Går ut efter kakan)

Susanne

Jag är chockad. Hon brukar ju vara så grå och trist. Hon sitter mest och kollar inredningsprogram eller Hela Sverige bakar.

Mattias

(Står och tittar i broschyren) Men du jag tror man kan använda denna som elvisp!

Susanne

Står det 1200 svängningar per minut?

Mattias

(Nickar) Ja, och "Fullt nöjd eller pengarna tillbaka".

Susanne

(Tar broschyren och gömmer undan den)

Mattias! Nu håller vi tyst om det här...inte ett ord...min mamma finns BARA från naveln och uppåt.

Jonna

(Kommer in med en tårta) Titta vad jag bakat. En jordgubbstårta!

Susanne

Oj, den ser god ut. Du är duktig du...och med vispgrädde!

Mattias

Snyggt vispat! AJ! *(Får en spark på benet)*

Jonna

Vad pratade vi om? Jo, min nya....

Susanne

(Avbryter) Ja, den har du berättat om.

Jonna

Har jag berättat om batteriet? Hela 250 watt!

Mattias

Ja, det var en rejäl manick. Energisk!

Jonna

Verkligen! Och tänk att jag behövde ha en 26-tummare!

Susanne och Mattias sätter kaffet i halsen.

Susanne och Mattias

26 tummare!?

Jonna

Ja, det har nåt att göra med skrevet. Man mäter genom att....går ner på knä och...
(*Visar hur hon menar*)

Susanne

(*Avbryter bestämt*) NU tycker jag vi pratar om nåt annat.

Mattias

(*För sig själv*) 26 tum. Inte illa!

Susanne

Öööh, Om källaren till exempel. Använder ni den nuförtiden?

Jonna

Bra att du nämnde det. Vi måste ju få hit pappa.

PETER!

Ja, han försvinner alltid ner i källaren när vi har nya leksaker på gång.

Susanne

Så pappa vet att du skaffat en...elektrisk...

Jonna

Jaja. Det var hans idé!

Susanne

Va? Var det PAPPAS idé?

Peter kommer in i rummet.

Peter

Ojoj, det var kraft i den motorn. Och Kevlar-gummi.
Den kommer du aldrig att kunna slita upp, gumman!

Jonna

Nån som vill ha ett glas cognac?

Peter

Jag läste förresten att det är lika mycket gummi i denna som i 365 kondomer!
..... Det är därför det heter Goodyear!

Jonna tar fram cognac. Peter får syn på Mattias och hälsar.

Peter

Nåja, god dag! Peter Nicklasson.
Ursäkta, jag var i gång nere i källaren.

Mattias

Hej! Jag heter Mattias. Jaså, använder ni den mycket?

Peter

Nja, jag har en liten verkstad där jag brukar fixa lite med el-prylar.
Förresten, kan du nåt om elmotorer?

Mattias

Du menar såna med...batteri?

Peter

Exakt! Jag står nere i källaren och småjusterar...men vet du vad, Mattias...
Jag tycker den skakar för mycket när jag går från trean till fyran.

Mattias

Skakar?

Peter

Eller snarare....snurrar! (*Visar med händerna*)

Mattias

Men är det inte meningen att den ska (*Visar*)....snurra?

Susanne

(*Tar hans hand*) Mattias!

Peter

Mattias har nog rätt. Den ska bara köras in först, Jonna!

Jonna

Jojo, det enda som oroar mig är om jag kan styra den.

Susanne

Om du kan styra den?

Jonna

Ja du förstår. 250 watt mellan ett par husmorsben!

Susanne sveper sin cognac.

Peter

Jag tycker att du valde en fräsig färg.

Jonna

Ja, jag tänkte att det kunde vara kul med svart som omväxling.

Mattias

(Diskret till Susanne) Det låter som en Black Beast! AJ!

(Får en spark på benet)

Peter

(Till Mattias) Personligen har jag aldrig haft en svart. Min är i det närmaste vit...
och inte det minsta elektrisk.

Susanne

NEJ TACK, PAPPA! Nu räcker det!

Jonna

Susanne, jag tycker du ser lite blek ut. Har du ätit för mycket tårta?

Susanne

Alltså....Det är första gången ni träffar Mattias...och så ska ni tvunget sitta här och
snacka om såna här.....pinsamheter.

Peter

Detta är väl inga pinsamheter!

Alla vet ju att äldre damer behöver en kick där bak ibland.

Jonna

Ja, och annars kan jag bara stänga av batteriet och använda den på vänligt sätt.
Det har jag ju gjort i nästan 50 år!

Susanne sveper Mattias cognac.

Peter

Ja, när vi var unga var det ingen som hjälpte henne, då fick hon köra på helt själv!

Susanne

STOOOP! Är ni helt galna!? Vad är det ni säger?

Peter

Ja, men det är sant. Vill ni se?

Susanne

VI VILL INTE TITTA PÅ BILDER på era...era.... KOM MATTIAS!

Susanne tar tag i Mattias. De är på väg ut.

Jonna

Jamen, ska ni redan gå? Vart är ni på väg?

Mattias

Vad händer då med källaren?

Susanne

(Till Mattias) Jag vill inte sova i detta hus!

(Till föräldrarna) VI TAR IN PÅ HOTELL.....HEJ DÅ!

Susanne tar tag i Mattias och springer ut.

Peter

Vad hände? Blev dom sura?

Jonna

Vet du vad? Jag tror att de blev avundsjuka!

Peter

Ja, där har du nog rätt.

R I D Å